



**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**  
**Διπλωματικό Γραφείο Υφυπουργού**  
**Κωνσταντίνου Φραγκογιάννη**

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ**  
**ΕΠΕΙΓΟΝ**

Αθήνα, 3 Ιουνίου 2022  
Α.Π. 31128

- ΠΡΟΣ:** Βουλή των Ελλήνων  
Διεύθυνση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
- Τμήμα Ερωτήσεων και Αιτήσεων Κατάθεσης Εγγράφων
- ΚΟΙΝ.:**
- Βουλευτές κ.κ. Αβραμάκη Ελευθέριο, Αυγέρη Δώρα, Αυλωνίτη Αλέξανδρο, Βαρδάκη Σωκράτη, Βέττα Καλλιόπη, Ζουράρι Κωνσταντίνο, Ηγουμενίδη Νίκο, Κασιμάτη Νίνα, Καφαντάρη Χαρά, Μάλαμα Κυριακή, Μάρκου Κώστα, Μεικόπουλο Αλέξανδρο, Μουζάλα Γιάννη, Μπουρνού Γιάννη, Μωραΐτη Θάνο, Νοτοπούλου Κατερίνα, Παπαηλιού Γιώργο, Πολάκη Παύλο, Πούλου Γιώτα, Σαρακιώτη Ιωάννη, Σκουρολιάκο Παναγιώτη, Σκούφα Μπέττυ, Συρμαλένιο Νίκο, Τζάκρη Θεοδώρα, Τόλκα Άγγελο και Χρηστίδου Ραλλία
- Ε.Δ.:**
- Διπλωματικό Γραφείο κ. Πρωθυπουργού
  - Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού
  - Διπλωματικό Γραφείο κ. ΑΝΥΠΕΞ
  - Διπλωματικό Γραφείο Υφυπουργού κ. Κατσανιώτη
  - Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
  - Γραφείο κ. Γεν. Γραμματέα ΔΟΣ & Εξωστρέφειας
  - ΕΝΥ/Τμήμα Δημοσίου Διεθνούς Δικαίου
  - Υπηρεσία Ενημέρωσης και Δημόσιας Διπλωματίας

**ΘΕΜΑ: «Απάντηση στην υπ' αριθ. 5211/11 Κοινοβουλευτική Ερώτηση»**

Κατά λόγο αρμοδιότητας του Υπουργείου Εξωτερικών, σας γνωρίζουμε ότι τον Νοέμβριο 2018, με εντολή του τότε Γενικού Γραμματέα του ΥΠ.ΕΞ. Πρέσβη κ. Παρασκευόπουλου (Α.Π. Φ. Π3/82-66380/22.11.2018), ανατέθηκε στην κα Ιφιγένεια Κοντολέοντος, ΠΥΑ', τότε Πρέσβη στη Σεούλ, η διενέργεια ΕΔΕ προκειμένου να διαπιστωθεί τυχόν διάπραξη πειθαρχικών παραπτώματων ή/και ποινικών αδικημάτων τόσο ως προς την αποδοχή χορηγιών της ιαπωνικής εταιρείας γαλακτοκομικών προϊόντων Meiji Co. Ltd για τη διοργάνωση, από την ελληνική Πρεσβεία στο Τόκυο, εκδηλώσεων στην Ιαπωνία όσο και ως προς την εκχώρηση «πιστοποίησης αυθεντικότητας» από την εν λόγω Πρεσβεία σε προϊόν της ανωτέρω εταιρείας παραγόμενο και διατιθέμενο στην Ιαπωνία με το όνομα "The Greek Yogurt".

Το Πόρισμα της ΕΔΕ υποβλήθηκε στο Γ.Γ. του ΥΠ.ΕΞ. το Μάρτιο 2019 (με το Α.Π. Φ.055.1.Ι.ΚΟΝΤ/33/ΑΣ 140/8.03.2019 έγγραφο της διενεργησάσης την ΕΔΕ) και καταλογίζει πειθαρχικές ευθύνες τόσο στον τότε επικεφαλής της Αρχής Πρέσβη κ. Λουκά Καρατσώλη, ΠΥΒ', όσο και στον τότε Προϊστάμενο του Γραφείου ΟΕΥ της Πρεσβείας κ.

Διονύσιο Πρωτοπαπά, Σύμβουλο ΟΕΥ Α', για τους χειρισμούς τους (πράξεις και παραλείψεις) τόσο στην υπόθεση της «αναγνώρισης» του ιαπωνικού γιαουρτιού ως ελληνικού όσο και στο θέμα των χορηγιών, κατά παράβαση της κείμενης νομοθεσίας, σχετικών εγκυκλίων και οδηγιών αλλά και σχετικών βασικών θέσεων της ελληνικής πλευράς (Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων) για την προστασία των ελληνικών εμπορικών συμφερόντων από καταχρηστικές πρακτικές. Μάλιστα, το Πόρισμα αποδίδει στον κ. Καρατσώλη την «πρωταρχική (κύρια) ευθύνη» για τους χειρισμούς που έλαβαν χώρα, καταλογίζοντας μερίδιο ευθύνης και στον κ. Πρωτοπαπά.

Ακολούθως, η υπόθεση παραπέμφθηκε στον Υπουργό Εξωτερικών, από τον οποίο οι προαναφερόμενοι υπάλληλοι κλήθηκαν σε απολογία στις 27.06.2019 για τα πειθαρχικά παραπτώματα της παράβασης υπαλληλικού καθήκοντος και της αμέλειας ή ατελούς εκπλήρωσης του υπηρεσιακού καθήκοντος και τους επιβλήθηκε η ποινή της έγγραφης επίπληξης με αντίστοιχες πειθαρχικές αποφάσεις του ΥΠ.ΕΞ. (στις 29.08.2019 στον κ. Καρατσώλη, στις 22.01.2020 στον κ. Πρωτοπαπά)

Σημειωτέον ότι, σε ποινικό επίπεδο, από την προκαταρκτική εξέταση που διενήργησε η Εισαγγελία Πρωτοδικών Αθηνών, στην οποία διαβιβάσθηκε ο φάκελος της ΕΔΕ από την αρμόδια Υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών, δεν προέκυψαν στοιχεία που να επιτρέπουν στοιχειοθέτηση σε βάρος των δύο ανωτέρω υπαλλήλων παράβασης καθήκοντος κατά τον Ποινικό Κώδικα ή άλλου ποινικού αδικήματος. Ειδικότερα, τονίζεται ότι οι δύο μηνυθέντες υπάλληλοι «δεν είχαν ως κίνητρο την εξυπηρέτηση ιδιωτικών συμφερόντων», οι δε χειρισμοί τους «ουδόλως» συνδέονται «με απόληψη ωφελημάτων ούτε μπορούν να αποδοθούν σε σκοπό βλάβης της Ελληνικής Πολιτείας». Σημειώνεται, επίσης, ότι η χρήση ιδιωτικών κονδυλίων για τη διοργάνωση εκδηλώσεων «ενδεχόμενα συνιστά αμελή διαχείριση, ωστόσο δεν στοιχειοθετεί στη συγκεκριμένη περίπτωση ποινικό αδίκημα». Κατόπιν των ανωτέρω, η υπόθεση τέθηκε στο αρχείο τον Ιούνιο 2021 με εισήγηση του Εισαγγελέα Πρωτοδικών και έγκριση της Εισαγγελέως Εφετών.

Αναφορικά με τις ενέργειες για την προστασία του ελληνικού γιαουρτιού στην Ιαπωνία, επισημαίνεται ότι το Υπουργείο Εξωτερικών, κατά πάγια πρακτική, παρακολουθεί τις περιπτώσεις παράνομης ή καταχρηστικής χρήσης, στις διεθνείς αγορές, τόσο των κατοχυρωμένων ελληνικών προϊόντων Προστατευόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΠΟΠ) και Προστατευόμενης Γεωγραφικής Ένδειξης (ΠΓΕ) όσο και των καταχωρημένων εμπορικών σημάτων και προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες για την προστασία τους.

Ειδικότερα, οι Διπλωματικές Αρχές και τα Γραφεία Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων (ΟΕΥ) αυτών παρακολουθούν την αγορά της χώρας/χωρών αρμοδιότητάς τους για την κυκλοφορία προϊόντων που εμφανίζονται ως ελληνικά και σε περιπτώσεις παραβάσεων, παρεμβαίνουν, με κατάλληλες παραστάσεις, τόσο προς τις Αρχές της χώρας/χωρών διαπίστευσης, όσο και προς τις κατά τόπους Αντιπροσωπείες της Ε.Ε, για την αντιμετώπιση περιπτώσεων παραπλανητικής χρήσης όρων και στοιχείων στη σήμανση προϊόντων, που κάνουν ευθεία αναφορά στην Ελλάδα.

Επιπροσθέτως πραγματοποιείται συντονισμός δράσεων του Υπουργείου Εξωτερικών με τα άλλα συναρμόδια Υπουργεία, με στόχο την προώθηση, προβολή και προστασία των ελληνικών σημάτων στο εξωτερικό.

Ειδικότερα, όσον αφορά ενέργειες για την προστασία του ελληνικού γιαουρτιού στην Ιαπωνία, επισημαίνονται τα ακόλουθα:

- Στις 27/2/2018 η εταιρεία “Meiji”, η σημαντικότερη εταιρεία στο χώρο του γιαουρτιού στην Ιαπωνία, κατέθεσε αίτηση εμπορικού σήματος, στο οποίο αναγράφονταν ο όρος «The Greek Yogurt» (No 2018-23140).
- Η εγγραφή της αίτησης (No 6091469) έγινε στις 19/10/2018.
- Στις 15/1/2019 η Πρεσβεία Τόκιο υπέβαλε αίτηση αντίθεσης (Partial Opposition No. 2019-900013) στο Ιαπωνικό Γραφείο Σημάτων (Japan Patent Office - JPO). Η επιχειρηματολογία της αίτησης αντίθεσης ήταν ότι ο όρος «Greek Yogurt», που περιέχεται στο εμπορικό σήμα, προκαλεί παραπλάνηση του καταναλωτή ως προς τη χώρα προέλευσης του προϊόντος.
- Στις 13/5/2020 το JPO εξέδωσε την απόφασή του με την οποία:
  - Ακυρώνει το εμπορικό σήμα για τα δηλωθέντα προϊόντα «Greek style yogurt» και «Yogurt used primarily in Greek cuisine»  
αλλά όμως
  - Διατηρεί εν ισχύ τα ακόλουθα σήματα για τα υπόλοιπα προϊόντα που είχαν δηλωθεί, ήτοι:
    - «Yogurt originated in Greece»
    - «Yogurt made by traditional Greek methods»
    - «Yogurt made by methods of Greek origin».

Με την διατήρηση εν ισχύ των ανωτέρω σημάτων, δόθηκε η δυνατότητα στην εταιρεία “Meiji” να συνεχίσει να χρησιμοποιεί τα ως άνω εμπορικά σήματα για προϊόντα που δεν προέρχονται από την Ελλάδα, με τη αιτιολογία ότι κατασκευάστηκαν με την ελληνική μέθοδο. Ωστόσο, μετά από σειρά διαβουλεύσεων με την Πρεσβεία και Γραφείο ΟΕΥ Τόκιο, η “Meiji” υποχρεώθηκε να αφαιρέσει την ελληνική σημαία από τα προϊόντα της.
- Στις 9/10/2018 η εταιρεία “Meiji” κατέθεσε αίτηση αναγνώρισης και δεύτερου σήματος με περιεχόμενο «The routine (make a habit) of taking protein with Greek yoghurt» (No: 2018-126582).
- Η εγγραφή της αίτησης (No 6175988) έγινε στις 30/8/2019.
- Στις 15/11/2019 η Πρεσβεία Τόκιο κατέθεσε αίτηση αντίθεσης (All parts opposition 2019-900344), με το σκεπτικό ότι το σήμα προκαλεί παραπλάνηση του καταναλωτή ως προς την προέλευση του προϊόντος.
- Στις 18/12/2020 εκδόθηκε απόφαση του JPO, σύμφωνα με την οποία
  - Ακυρώθηκε το εμπορικό σήμα ως προς τα προϊόντα:
    - dairy beverages not containing yoghurt made by the Greek authentic draining method
    - fermented milk other than yoghurt made by the Greek authentic draining method
    - lactic acid bacteria beverages not containing yoghurt made by the Greek authentic draining method
    - milk products not containing yoghurt made by the Greek authentic draining method,
    - dairy products, milkshakes not containing yogurt made by the authentic Greek draining method
  - αλλά

- διατήρησε το σήμα για τα λοιπά προϊόντα, που σημαίνει ότι αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για στραγγιστά γιαούρτια που παρήχθησαν με την αυθεντική ελληνική συνταγή, δηλαδή “authentic Greek draining method”.

Επακολούθησε συνάντηση με το JPO κατά την οποία όμως δεν έγινε δυνατή η διευθέτηση του θέματος. Το σκεπτικό του JPO έχει ως εξής:

- Η απόφαση για το σήμα Protein Habit στηρίχτηκε στο τι αντιλαμβάνονται ως Greek Yogurt οι Ιάπωνες καταναλωτές. Το JPO πρότεινε στην ελληνική πλευρά να αναγνωρισθεί το ελληνικό γιαούρτι ως προϊόν «Γεωγραφικής Ένδειξης/ΓΕ», ώστε να υπάρχει η δυνατότητα από την Ιαπωνική Κυβέρνηση να παράσχει ισχυρότερη προστασία, λόγω και της ύπαρξης της διμερούς συμφωνίας με την ΕΕ.
- Επειδή, επί του παρόντος, το γιαούρτι δεν είναι ΓΕ/ΓΙ, το θέμα μπορεί να εξεταστεί μόνο στη βάση του υπάρχοντος νομικού πλαισίου (προστασία σήματος), το οποίο προβλέπει να λαμβάνεται υπόψη η αντίληψη που επικρατεί για το προϊόν μεταξύ των καταναλωτών.
- Το JPO δείχνει κατανόηση στην επιθυμία της Ελλάδας να προστατέψει τα προϊόντα ελληνικής προέλευσης αλλά εκδίδει αποφάσεις εντός του ισχύοντος νομικού πλαισίου.
- Με βάση τα συμπεράσματα από τη προηγηθείσα συνάντηση με το JPO, αποφασίστηκε η διενέργεια έρευνας αγοράς για να διαπιστωθεί, κατά πόσον υφίσταται, πράγματι, παραπλάνηση του καταναλωτή ως προς την προέλευση των γιαουρτιών που κυκλοφορούν ως δήθεν ελληνικά. Τα αποτελέσματα της έρευνας αναφέρουν ότι πράγματι υπήρχε παραπλάνηση του καταναλωτή ως προς την προέλευση του προϊόντος.
- Στις 21/5/2019, 07/10/2019, 27/10/2019 και 25/10/2021 κατατέθηκαν τέσσερις (4) αιτήσεις εμπορικών σημάτων της “Meiji” με το όνομα “Tanract”, που είναι αγγλοφανής νεολογισμός της ιαπωνικής λέξης για την «Πρωτεΐνη». Η εγγραφή των αιτήσεων αυτών έγινε στις 14/7/2020, 01/12/2010 και 17/8/2021 αντίστοιχα, ενώ εκκρεμεί η εγγραφή της τελευταίας αίτησης. Τα σήματα αυτά δεν φέρουν το όρο Greek Yogurt, αλλά αναγράφεται στα Ιαπωνικά ο όρος Greek Yogurt εμφανώς στη συσκευασία. Δεν υπάρχει νομική βάση για να αμφισβητηθούν τα σήματα αυτά, ενώ ως μόνη λύση είναι η προσφυγή στην ιαπωνική δικαιοσύνη με βάση τις διατάξεις περί προστασίας του καταναλωτή.
- Στις 25/1/2019 η εταιρεία “Japan Dairy Common Incorporated Corporation” (mainichi-milk.co.jp) κατέθεσε αίτημα για κατοχύρωση σήματος με τον όρο “Blissful Greece”.
- Στις 9/4/2021 καταχωρήθηκε η εν λόγω αίτηση.
- Η Ελληνική Πρεσβεία κατέθεσε αίτηση αντίθεσης στις 28/6/2021 (All parts opposition 2021-900254), στην οποία υποστήριξε ότι υπάρχει παραπλάνηση του καταναλωτή ως προς την προέλευση του προϊόντος και προσκόμισε ως τεκμηρίωση την έρευνα που είχε διενεργηθεί, από την οποία προέκυπτε ότι πράγματι υπήρχε παραπλάνηση του καταναλωτή ως προς την προέλευση του προϊόντος.
- Στις 18/5/2022 το JPO εξέδωσε απόφαση με την οποία απέρριψε την ελληνική αίτηση αντίθεσης, με το σκεπτικό ότι ο όρος “Blissful Greece” δεν υποδεικνύει προέλευση, αλλά σημαίνει απλά ότι “...η Ελλάδα είναι η πιο ευτυχισμένη χώρα.” και επομένως δεν υπάρχει παραπλάνηση των καταναλωτών ως προς την προέλευση του προϊόντος.
- Ένα άλλο επιχείρημα του JPO ήταν ότι στην Ιαπωνία ως “Greek Yogurt” θεωρείται το στραγγιστό γιαούρτι.
- Στις 11/4/2019 η εταιρεία “Kokubu” κατέθεσε δύο παρεμφερή σήματα που φέρουν και τα δύο τον όρο «Greek Protein Yogurt» (No 201950688 και No 2019-50689). Η εγγραφή των

αιτήσεων αυτών ανεστάλη μέχρι να εκδοθεί απόφαση για τις αιτήσεις της Ελλάδος για τα εμπορικά σήματα «The Greek Yogurt» και «Blissful Greece». Με δεδομένο ότι εκδόθηκαν ήδη οι αποφάσεις αυτές, αναμένεται ότι κάποια στιγμή το JPO θα προχωρήσει σε εγγραφή της αίτησης.

Όπως προκύπτει από τα παραπάνω, η Κεντρική Υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών σε στενή συνεργασία με την Πρεσβεία και το Γραφείο ΟΕΥ Τόκυο παρακολουθούν αδιάλειπτα τις εξελίξεις και έχουν προβεί στις δέουσες ενέργειες για την προστασία του ελληνικού γιαουρτιού. Εν κατακλείδι, οι επόμενες κινήσεις από πλευράς των Αρχών μας στην Ιαπωνία θα είναι η αίτηση ακύρωσης στο JPO (για το σήμα Blissful Greece) και εν συνεχεία προσφυγή στην τακτική δικαιοσύνη. Επίσης, όταν ενεργοποιηθούν οι αιτήσεις αναγνώρισης εμπορικών σημάτων με τον όρο “Greek Protein Yogurt” της εταιρείας Kokubu, τις οποίες όπως προαναφέρθηκε έχει παγώσει το JPO εν αναμονή των αποφάσεων για τις αιτήσεις της Meiji και της Japan Dairy, πρόκειται να υποβληθούν αιτήσεις αντίθεσης.

Ο Υφυπουργός Εξωτερικών

Κωνσταντίνος Φραγκογιάννης

Σελίδες Απάντησης: 5  
Σελίδες Εγγράφων: -  
Σύνολο Σελίδων: 5